

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9  
Nova Scot

<b>Title - Sujet</b> CCGC -SOLAR AIR HEATING WALL SYSTEM	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EB144-150329/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EB144-15-0329	<b>Date</b> 2014-09-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-409-9297	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-4-73040 (409)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-09-23</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Taylor, Kathie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal409
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5510 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## # 4 modification à l'invitation

### I) Les questions suivantes ont été posées par l'industrie:

Q1 Quelle est la plage de débit d'air de calcul pour ce système? Est-ce un système de chauffage solaire de l'air à capteurs microperforés à un seul ou à deux étages?

R1 Il s'agit d'un système à deux étages. Le débit d'air maximal de calcul est de 2000 pi<sup>3</sup>/mn.

Q2 Est-ce que le système requiert des certifications industrielles?

R2 Oui, les certifications requises sont les SRCC OG 100 de la Solar Rating & Certification Corporation.

Q3 Pourriez-vous confirmer l'emplacement et la surface murale pour le système à installer?

R3 Voir le croquis ci-joint, qui montre l'emplacement approximatif proposé. Les dimensions exactes peuvent varier selon les spécifications du fabricant.

Q4 Veuillez fournir une copie des élévations du mur existant et du nouveau mur ainsi que les détails du mur où le système de chauffage solaire doit être installé.

R4 Voir les dessins de conception ci-joints datés de 1984, et le croquis annoté.

Q5 Quel est le débit en pi<sup>3</sup>/mn et la tension du ventilateur requis?

R5 Le débit d'air de calcul est de 2000 pi<sup>3</sup>/mn, et la tension du ventilateur est de 110 V.

Q6 Est-ce que ventilateur à débit axial avec registres modulants en fonction de la température de l'air est acceptable?

R6 Non.

Q7 Veuillez fournir la marque et le modèle des « ventilateurs/turbines coniques de déstratification ».

R7 AirPear par Airius ou un équivalent approuvé.

Q8 Veuillez fournir d'autres détails expliquant la « commande de vitesse selon la température ambiante ».

---

R8 La commande de vitesse selon la température ambiante permet au ventilateur d'accélérer, débitant plus d'air réchauffé lorsque ce dernier est disponible, et de ralentir et arrêter lorsqu'il n'y a pas de chaleur disponible dans le système.

Q9 Est-ce qu'un registre de dérivation modulant pour service été/hiver serait acceptable?

R9 Non.

Q10 Pouvons-nous fournir un schéma du mur pour communiquer les renseignements de nature structurale et pour spécifier la superficie de mur pour l'installation.

R10 Les dimensions hors tout du mur sont indiquées sur le croquis ci-joint, la superficie globale est d'environ 68 m<sup>2</sup>.

Q11 Est-ce que le parcours du pont roulant peut être raccourci? La mise en place du ventilateur nécessitera probablement 3 pi d'espace du côté intérieur du mur. Cela aura un effet sur le parcours du pont roulant, qui ne pourra plus atteindre l'extrémité la plus proche de la porte en raison de la présence du ventilateur. Est-ce qu'une butée peut être placée sur la poutre pour empêcher le pont roulant de heurter le ventilateur qui est situé contre le mur extérieur?

R11 Ce pont roulant ne se rapproche pas à moins de 6 pieds du mur actuellement. S'il n'y a pas de butée présentement en place, le MPO s'en chargera. Sinon, le ventilateur peut être placé à la gauche du rail, évitant ainsi tout contact avec le pont roulant.

Q12 Disposons-nous de dessins de structure du mur pour déterminer la nature de la construction derrière le revêtement d'acier et la façon dont ce dernier est fixé au bâtiment? Cette question est semblable à la no 1, mais est plus particulière à ce qui peut être nécessaire pour fixer le système.

R12 Voir les dessins de conception pertinents ci-joints, datant de 1984.

Q13 Pouvons-nous fournir plus d'information sur l'emplacement des panneaux électriques et sur la capacité d'ajouter les circuits nécessaires pour alimenter le système?

R13 Le panneau 106A est situé dans le local 221. Le MPO s'assurera que la capacité requise est disponible avant l'installation.

Q14 Pouvons-nous confirmer s'il doit s'agir d'un système de chauffage solaire mural à un seul ou à deux étages?

R14 Deux étages.

---

**II) Ce document sert à modifier la demande comme suit:****à l'annexe A, Besoin, Description générale:**

Supprimer: dans son intégralité

Insérer:

Le ministère des Pêches et des Océans a besoin des services suivants : fourniture, livraison et installation d'un (1) mur de chauffage de l'air par captation solaire en **deux temps**, pour le Collège de la Garde côtière canadienne, à Sydney, en Nouvelle Écosse. La fourniture et l'installation sont demandées d'ici le **30 octobre 2014**.

**à l'annexe A, Spécifications obligatoires, #2:**

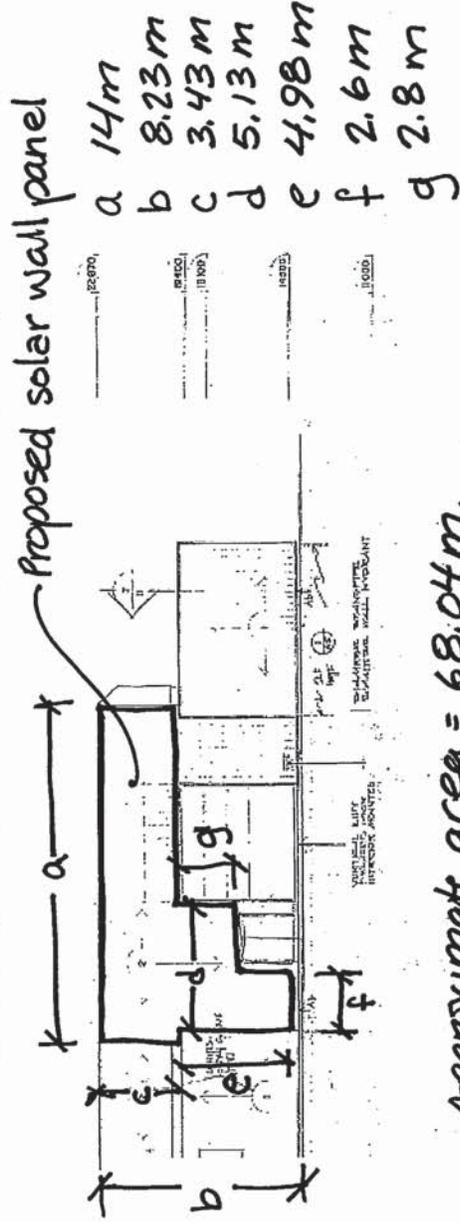
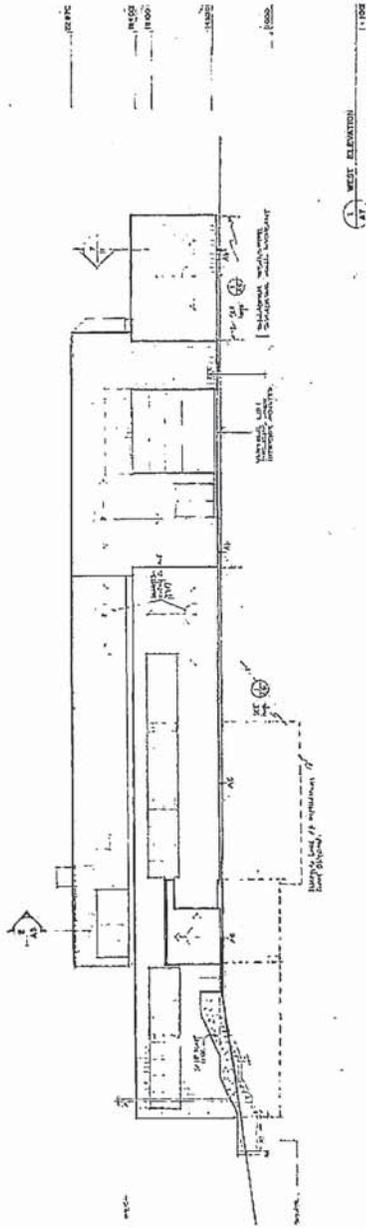
Supprimer: dans son intégralité

Insérer:

2. Système de chauffage de l'air par captation solaire (mur) de 68 m<sup>2</sup> (730 pi<sup>2</sup>) (plus perte), acier galvanisé d'épaisseur 26, avec fini standard noir (**voir sur le croquis la présentation générale suggérée**).

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**

EB144-150329



Approximate area = 68.04 m.

PwLSC, JMM, Sept 2014      CCGC Solar WALL

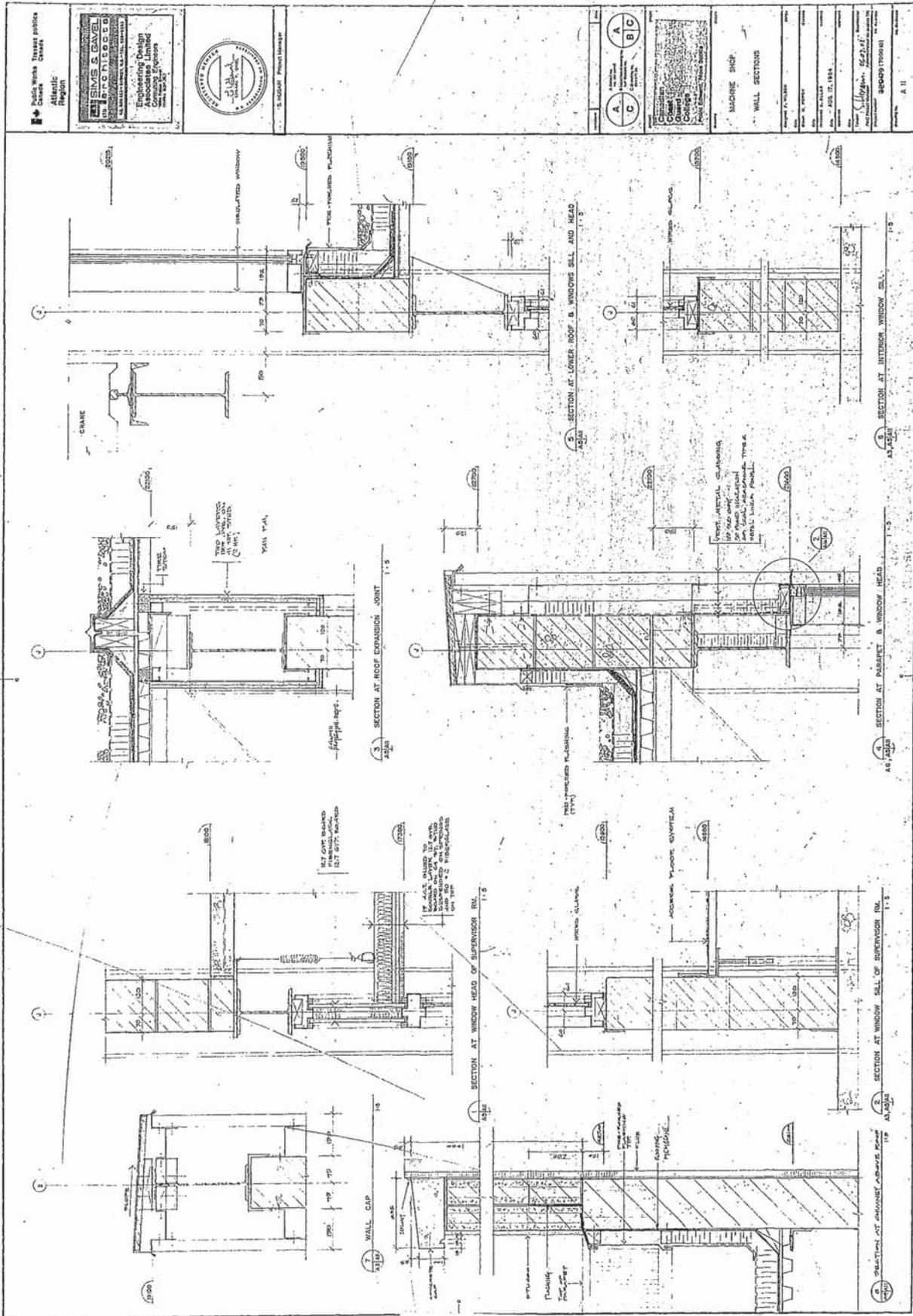


EB144-150329

POINT EDWARD, N.S.  
C.C.G. COLLEGE

P94/4-1

14/56



Sail Plan  
P94/4-1 (14/56)

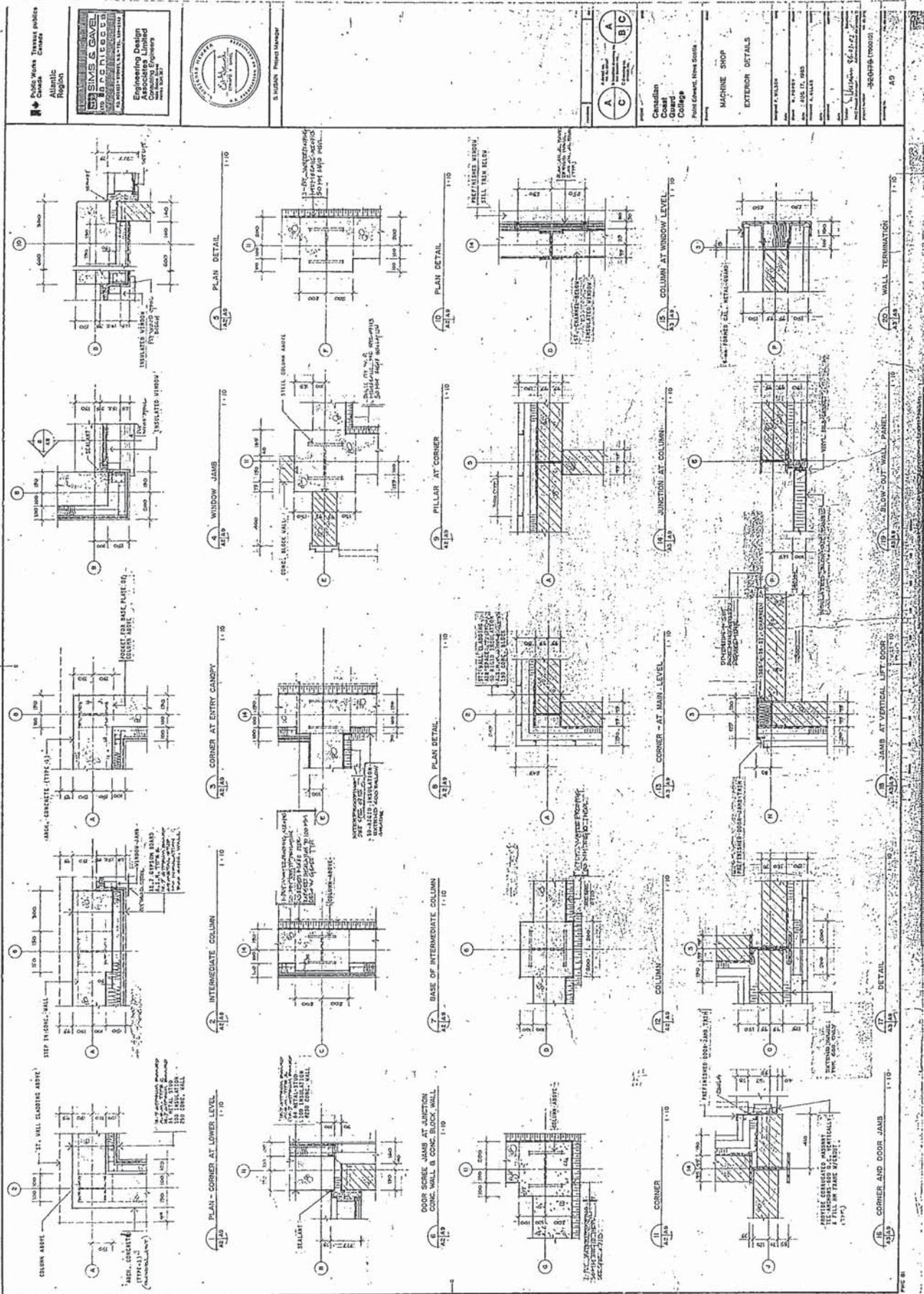


EB144-150329

POINT EDWARD, N.S.  
C.C.G. COLLEGE

P94/H-1

12/56



Public Works Technical Services  
Atlantic  
Region

**SIMS & GAVEL**  
INC. ENGINEERS  
Engineering Design  
Consulting Engineers  
1000 SHEPPARD AVENUE EAST  
SUITE 1000 SCARBOROUGH, ONTARIO  
M1S 1T7



S. HUDSON, Project Manager

Canadian  
Coast  
Guard  
College  
Point Edward, Nova Scotia

**MACHINE SHOP**  
EXTERIOR DETAILS

Project: M. P. WILSON  
Date: 1956  
Scale: 1/8" = 1'-0"

Sheet: 15 of 15  
Date: 12/56



